1060 Eagle

= Constitution

L. **pátcálqen**, Bald Eagle = Supreme Court

(head of village)

1150
1303

~~xuqoon hë malqà mups, Blue~~ ~~Eagle~~

= NRA

664
1408

eagle golden

1130 astmalgänu'pss, golden eagle his

688
1408

1303 uquwaṇ hä malgänu'pa. N. R. A

ear (inner)

1939 t'inä"ä thnguänt, inner ear

ear

1345 dim. ~~sing~~ pl.

t'ɬ̂·'nɛ'ɛ, ear 648 t'ɛt'ɬ̂·'nt'ä'nä'äs

this little ears

1404 ʔinä'ä hɛnqʷɛ'nt, ear lobe

~~1968 yɔ́p yɔpɛ'nɔ'ɛ switches~~

ear

earn

1931 t'ux ú'pstus, he earned } it
won

t'ux ú'pents, he earned "

t'ux ú'p, he won

L:9 ntuxú'pämis, his gain

earring

137 atcatrszn Rats Ratsi'näʼä, to be my earring

1197

earrings

1452 hiz tscä'nEn, my earrings

1497 ~~hä'an-Bats-Rüts-i'n ä" "~~

earth

L:1 ä,t ṷ m i' x w ṷ l̓ u m x̣ w , on earth

L:2 xwä ätmi' xwṷ l̓ um x̣w , on earth

L:2 ~~amuld' lamxw , dirt , dog earth~~

2010

earth (dirt, soil)

731
473 } tcät ä mụl ɔ'l ə́ unnxʷ, then with soil

504 lutä mi'xʷ-ul ə́ unnxʷ, not the earth

east

1350 +q î l++c, east, other side of Rockies = toward interior

+q ì' l++c ṵmc, Flathead = people east

stci i f i'' r tcEn, east = where sun rises

easy

gently

139 atsk'uk^{w}ä ẏ, easy (he lowered him)

eat (1),

intrans; completive

1366

1	tcrn'î'tn, date	tc'î'tn
2	ku'î'tn	kup.'î'tn
3	îtn	î'tnrle

---

cont.

1.	tci'rt's î'tn, I am eating	tci'i't's î'tn
2	ku'yt's –	kup i't's –
3	i't's –	i't's î'tnrle

Customary

1.	tcr'n t's î'tn	lutä'hi'?t's i'ln tcät's î'tn
2	ku'yt's –	I cust. do not eat kup'ät's î'tn
3.	ät's –	ät's î'tnrle

eat (2)

cont. intr.: 1
2
3 nij t$^{3}_{5}$ i'tn, he is eating again

nu [nu^{u} t$^{3}_{5}$ i'tn, he performs / achieves } by eating]

eat (3)

187 it'ɔ:tn-u'l, he is greedy eats vs. meals

131 tsxurc ku-s-tap-'i'ltn, come eat on your way

1565 nä'ä srts ku'iltn, at length you will eat

133 kuń Et-stci'nEn, you are ♂-eater

itn tsu't, he ate his own offspring

451 tcä'ü terńpt ǰiltn tcä'ä ku'i'ltn, would that ♀ had to eat so that you could eat

1177 nä'ä ku'ut tü'ä, i'ltn, then you eat

439 nä'ä kuńɔ:tnuínt, when you want to eat

497 tci'ɔ:tsńiltnúmt, ♂ have appetite

eat (b) nominal

989, 807, 404 tä 'ät tcay ts'i'tɪs, with what he would have to eat

405 tä y ts'i'tɪs what he eats

1177 tcät tci'i'y i'tn, I was going to eat 1st

444, 454 tcät kus tsi'i'tn, you are to .. 1st

808, tcät ku'u'y i'tEMs, he was going to eat you

1535 y'itn, eating, food

1184 tcät iits'i'tn, what was for you to eat

1227 tä tcät i'i'y i'tn, you are to eat

hä y ts'i'tnät, what we .. Eat

tä tgwäl tcay ts-i'tnät, because of what we are to

131, 451 tcät-iits'i'tn, you are to eat

tä tcät thiits'-i'tn, what I would have to eat

1183 tcätc y'i'tn, we are to eat

eat (8)

426 ɬä tcɨt'sɨ'ɬɛsɛlc (they were not given anything to eat)

645 nä'ä kutkʷäl'ɬ'sɨ'ɬɛn, you eat about

45n kɛn täp'äptɨtɬ'sɨ'ɬɛn, (you ought) to have something to eat on your way

637 na'ɨt'sɨ'ɬɛntwäc, maybe they are eating each other

1177 ɬɛ'ɛn xʷɨ'ä 'ɨ'ɬɬtsäsɛlc, those are the ones who ate it for me

eat (?) neg.

419 lutpi' (h)t'i'tn, I have never eaten

L:8 lut tcät i'i'j i'tn, not you are to eat

127 lutä'j ts'i'tstus, he never eats lutäj ts'i'tsen, I never eat

lutä'j i'tntsɔ, he did not eat it

124 lutä tcäjpt hii ts'i'trs, he would not have anything [to eat

462 } lutä hi''n-it-mi'nt, I have no appetite

1134 }

eat (trans.) (4)

				cust.
1328	1-3	i'tn, I ate it	1-3	ät$^{?}_{3}$i'tsEn
	3-3	i'tnts, he " "	3-3	ät$^{?}_{3}$i'tstus
		(133)	2-3	ät$^{?}_{3}$i'tstx^{w}

807
989 } i'ttsäläm, it was eaten for me

1850 ni hui t'i ?i'ttts$_{2}$t, is it already eaten for you?
(expect answer "no")

ni lut t'i ?i'ttts$_{2}$t " " not " " " "
(answer "yes")

echo

see nag

1427 p'ugwí'lumxʷ, echo

25 p'ä''ä gwp'ugwEc he is giving out echoes

p'á'gu'usqEn, a nagger

eclipse

2041 tsan-q̓ʷäʼnpˀ | at dáʼrantc, sun eclipse

go out of sight

"

| ultwasrnkʷiʼ>ztsˀ aʼat dárätc

moon eclipse

(no belief in bad luck)

edge

[7] cliff

1124 xʷä ʾätcayäʾṚqEnäʾäst, on the edge

1126 xʷä yäṚqiʾnäʾäst, on the edge of cliff

1127 äyäṚiʾfäʾäst, at edge of cliff

yáṚʾätsEn, shore

684 tcayäRt, top of cliff where it is level

edge

1849 s ʔəpʔúʔtʰ̓um, edge of woods

s ʔəpʔəʔtʰ̓Emalqʷ, " " log

be end

hzn ʔəpʔúʔtʰ̓umus, he reached the edge of woods

education

1561 s tsun mä' ɛ̈ n tsu't, educ. = what points out itself in every way

eel

2060 ku't-gul, eel (Sp. kut u'l)

egg

1302 ɬsä'ä

1179 i tcät-u'sä'ä, to be your eggs

nä'ä guiǰä stcät'u'sä'ä, when they finish getting eggs

eggshell

1408 stɬcɛ'ɬxʷuɬmɬi'ɬtsɛ'ɛ, eggshell

concave all around

~~Egypt~~

L:d äjji' f, Egypt

eighty (20)

1805 hzn-hä'i'ńmäp, 8 buckets
hä'i'ńɛmt'sɛ'ɛ, " blankets
1806 hzn hä'i'ńum-t'ʷɛ'ɛ, " lakes
hä'i'ńum-gul, 8 wagons
1904 hä'ä'ńmäs pi'nttc, " years
shähä'ä'ńmspi'ńttc, " -yr.- old colt
1444 hä'i'ńɛm(h)asxu'is, " times
1815 hä'ä'ńmät mi'mc, mthätsät, 8 bofes (of something
"14 hä'i'num(h)äsczcä'ltcɛm(s), " hours in que. to have long? without s

eight (1)

1801 t-hä'i'ɲ̓ EM, 8 persons

1349 hä'i'ɲ̓ EM, 8 (no.)

+thä'i'ɲ̓ mɛlt, " children

hä'i'ɲ̓mulumxʷ, " pieces of land

hä'i'ɲ̓mɬct, " fingers

1801 t-hä'i'ɲ̓m-ɛlps, " ribs, wolves

1802 tcät hä'i'ɲ̓m-älxʷ, " bundles

t-hä'i'ɲ̓m-ä'äst, " spheres

1803 ha'a'ɲ̓m-aɬqʷ, " poles

hä'i'ɲ̓m-äɬxʷ, " houses

1804 ha'a'ɲ̓m-asqît, " steps

hä'äɲ̓mä'äsi'drst " nights

(1) hä'i'ɲ̓EM, 8 (went)

elbow

1404 spɛn̓n̓a'ʔwasaχɛn, elbow = arm comes to be bent in middle

elderberry

1866 → tsä'k_ukʷ, elderberry

[tsä'kʷEm, verb of]

electricity

1869 s l l a' x, E m, electricity, lightening

element

957 } ät mí'x^{w}n̓ ə̀ unnx^{w}s, it was his element
992 }

elk

1314 sp̓i'ɬ t̓sɛ'ɛ

ntcâi xwä sp̓i'ɬ t̓sɛ'ɛ, elk is {hard tough oed}

embarrass
degrade
disconcert

1337 x̣ə́ɬw̓ x̣ ɬ̓ɛ́ɬ̓t, it is degrading, they were discontented

x̣ x̣ ə́ɬ̓ɛw̓ x̣ ɬ̓ɛ́ɬ̓ɛt (chil.) were embarassed, "

be embittered

1337 Ṛäi yiɣ, he was embittered

employ

1361 cä'n E numstus he employed him

work

empty

1817 hntc'u'u l'psä'ä, he is gone from within, it is no one is there nothing " " empty

tcuutuwu'lumxw, the land is uninhabited, it is a wilderness

1818 itcuutc'uwu'sEmc, he is being lonely

tsäntc'u'u, it is empty beneath, as table, etc.

ni'ä'tc'u'u, " " gone from among

u ni

end (2)

1190 ꝑ̄ d' t'EM-aχEN, they came out into the open

end (see also cease) u-D-

1949 p'ú't'Emstes, he {finished it / course pursued course to end}

S p'ə́t' p'ə́t'-maxEn at the ends (of {farming / army})

437 tcät p'ú't'-Em-k^{w}"ä"ä, river end

438 ucɛlt tcälsEn-p'ə́t'-Emqen, at the very tip {came to "edge} of tree

1164 kum̓ (h)np'ú't'umk^{w}"ä"ä, he reached the end of water

1035 häu-p'ú't-mus, at end

L1:2 p'ú'p'ut'-Em-ɛlɛ, they came out of the woods

409 p'ú't'Em, edge of woods, end of timber ✓

be enduring

1934 ɬax i'stɬcäɣɬ he is long-winded, enduring

ɬax be swift i'stɬcäɣɬ lungs

be enduring

1934 ʔəw'itʔəw"ätt, he is {enduring / persevering} (gen. sense)

2009 sya^a ʔ'w'i't mɛntsut, the one whose occupation is to endure himself = he never gives up

ʔ'w"ä't ʔəwɛtt, he {is long-winded / has endurance}

one be. endearing solid

1364 1 u tcrn-tcăi'y, 9am endearing tc(q'wä't s q̓ux̣ u ts t

2 u ku — tkup ..

3 u . tcăi'y, he *gut) .. q'wä t s q̓ut s t r l c

pl. are enduring

1364 ff tc q'wä'ts q'wu.ts t, we are enduring

enemy

1401 cä´mänˀ, enemy

906 ɔɔcɔlɯ's, name of enemy (Chop-face)

~~949 kupɛcä´manˀ-tsätäm~~

English words

ä-gäl, the girl

539 ä-däˈsen, a doz.

mäyzl, " mule

Englishman

1379 stɛntsɔ'ts, Eng. ♂

enjoy wholesome food

1975 t-ṛʷi'n-älgwäs-Ems (her enjoyed wholesome food won argument

enlarge
make bigger

487 tá'q emätc, make it bigger

wide

enter go in

2015
905 nä·ʔä niʔu'tx^{w}, you are to go in among
nä·ʔä niʔu'ttx^{w}, " " " " " " the {streets / town}

989 tcɛtsä^{a} n̓ú'tx^{w}, he went in under (it)

416 tcɛn̓'ut tcin̓ú'tx^{w}, I will be back in

456 ut-x̣äs-ä n̓u'tx^{w}, again without interruption he entered

488 täs tcɛs n̓u'tx^{w}, I want to come in

499 x^{w}ix̣ä stcin̓u'tx^{w}, this one wlks come in

2013 [n̓utx^{w}utx^{w}]

enter
pl. go in

487 tcätc-näpt, we will come in

1061 lutcästcin̓ú'tx^{w}s, he did not come in

673 tcästcin̓ú'tx^{w}, he will " "

2042 s n̓ú'tx^{w}, entering

2048 hɪn-n̓-n̓äpt, sm. ones came in

enter = go in u-9

2. (= hɪn-utx^{w})

1309 ʔ nutxw, she went in hɪnɛ́pt, they went in

1326 ʔ nutxuʔ lɛmxw he went into hole in ground

1118 utcäsnutx^{w}s, just as he entered

1823 nʔə́tx^{w}alpq^{w}ɛnts, he entered his mouth

1824 nʔútx^{w}änäʔänts, " " " ear

1535 987 nʔúlx^{w}äthʷäʔä, he entered the water

466 utcíʔnʔútx^{w} again he came in ✓

~~2015~~ 987 1535 tcíʔnʔútx^{w} he went in further

utthʷúlx^{w} " " " again

entrails

960 asrn-gun-'ɬtɬ'ä'äs, (just) its entrails

entrapped

163 ỵ i'n stem, he was trapped & surrounded + goiz to be killed

have epileptic fit
be foolish

2058 ɬts-gʷa'ɬs-ES-ɣEn, he is making noise like hawk (epileptic having fit.

- er

417 tcäx^{w}i:nqᵘqu'k'u'l-mät'sä'ä, let's show off our talents

ku_nt'sEla'lq^{w}ät'sä'ä, you are hoop + stick game player

~~ku mä'ä ts~~

ku mä'äm st su't mät'sä'ä, " are card-player

ku^{u}wi'ne-'ät t'sä'ä " " war-dancer

419 ku'^{u}n k'^{w}i't'änät t'sä'ä " " nice gobbler

eraser

1903 xuk'u mú'nEn, eraser
clean

erect

1524

czt'a'ast'qENTS, he erected it on head

ani'sz czt'a'wäs'qEN, " holds his ground in quarrel
stands up for self

1874 cä'4'ETEMätct, hand erect

erect

1539

syä wi'c ɬxʷ, one who erects house

wi'cents, he erected it

ʔɬs wi'cems, " is erecting "

äɬs wi'cem, " cust. erects " äɬswi'cstus

aɬwa'c alqʷ, it is erected on log = house on railroad = warehouse

ermine

1189 spéɸɣ ttsäˀäˀ, ermine

escape

L1:2 *mi'uk^{w}t*, they escaped among (grass)

escape

1326 taxwp, he escaped

eulogize

1813 x̣asx̣ast̲tsi'nmentem, he was eulogized = he was made good with the mouth

even, although

¶189 gwirionedd, even tho

every

432 a'atsx̣ä'lsq̓it, cust. every day

light

everywhere

1356
1085:4 } tätc ätsm̓ämä'lk̓ʷ, everywhere

ätsmä'lk̓ʷ, it is intact (unbroken
circumstantial)

131 mˀʷ tsmä'lɬˀʷ, all the time

be evident
plain (cpp, tell stories

1334 u mä·i, it is evident, plain

1335 mip.Enúnen, I learned it = it a> plain to me

1875 u" mii, it is evident (neg.) that ... not

u" mäi, " " " (pos.) that ...

2103 mäyp, it a> known
evident

x̣ali'ʔ, evidently

1156 dü'ät x̣Eli'apt, are there (deaf am.)

1157 dü'ät x̣Eli'ʔ stim, what might it be (that is so tame?)

evil

L:4 tä ntʼcE stʼcäʼsE n, of evil (sin)

cp 1979 hntʼcäʼsE n, one sin

evil spirit

1928 tcítsEmstuorlc, evil sp. = they caused it to arrive

~~tcíts~~

be exact

fit exactly

1434 ii^u ca'l, { it is exact / " fits exactly

1935 lut. ca't, it is not { correct / exact

✓

examine

i – ä

1559 k°w··ɔ°w··ɔnEnts, he tried different parts
examine carefully

exceptionally

unexpectedly

1161
468 düät, "

exchange (2)

1053 tcłn̓ad-os-alqs-i'ẅäs, let's trade suits

172 nä'ä tcät n̓i'd-usxs, (how) will you pay for it

astin̓ hxn̓ i'dus Emp. with what did .. .. for [it

.

exchange i - a - ɛ

1934 sn̓i'd-us, barter, exchange

n̓i'd us ents, he {bought it / exchanged " for} = take out of end + put something else in its place

n̓ɛdus i'wäszlc, they traded = exchanged vs. 2 ends

tsa'a n̓a'd-a'lgs, he changed clothes

1161 nä'ä'ters tsä'ʔä n̓i'd ttem, it must have been exchanged for me

1865 tsä'ä n̓i'den, I {exchanged it / substituted}

tsä'ä n̓i'dents, he {exchanged / substituted} "

✓

excitable

2011 mɔ'g mɔgt, excitable

excited.

2031 ḥasap
ḥun-ẋi'it } he was excited

expert

650 tcrsryEm-s-tsu't, he exerted himself (at paddling)

beginner

stcrsryEm-s-tsu't, the one " "

exert

1544 U. U. calls, he doesn't exert himself for it

J

be exhausted.

1443 hi sx^{w}ä'tp, he is exhausted
2036

exhaust-pipe

1929 hn kʏ'm ämen, instr. in which to scold
scold

exist, be

1095 hoi ut k'ú'l-u l, they ceased to exist

expert

1128 ät cüt-hrsyä-tsä'gw-ä"äst axaoxusi'lgwäs

arrow-featherer expert

experience

1814 hnxʷäl̓xʷELEN, life, experience

explain

1541 tsu'n nɛ'ɛ tʼEN, I explained it to him

explode

1359 tc t'z'l t'z'l i''wä s, it (balloon / bulb) exploded

t'ä''l ents, he tore it (cloth / paper)

zs t'ẑ''l t'ẑ'l zc, it is being {torn / ripped}

---

explode

go off

918 ʷʌ t'ə́ɬqʷ, gun went off

L:7 *expose*

lut tcaj-tk̓ʷäʔ tˀ·stxʷ, not you are to judge suspect expose

expose

tcältstä

something which belongs to him

extend

1347

tcätt tc i'hrgw, far ow prairie

stcuqw - a'xEn, arm = it extends ~ outward far

tcuhrgw

extend

1185 tcä ä täwstus, he caused ~~them~~ to extend
across
c+s

eptend along

1543 ṗʷaʔx̣ untem, it is stretched, it was fenced with barbed wire
(string, wire)

ṗʷaʔx̣un, I stretched it, eptend it along

itsṗʷaʔx̣uns, 3-3 is - eptend along

atsṗʷaʔx̣stus, 3-3

✓

eye

1348 stc tû's mɔn, eye

487 stc tû'tus mɔn, eyes

1560 sntu'tus_men, eye cavity

eyebrows

1404 st gwiip gwiip s'tc'ə'ns, eyebrow
be hairy ridge eye

eye-dropper

1939 stɛrdj trdj wʼsɛn, eyedropper

eyelashes

1319
955 st- gʷəɬp - gʷəɬp - i'ɬ t'sə'us eyelashes

be thin

eyelid

2044 s-tc tu's-mEn, eyelid, eye

pupil of eye little person

1404 ~~stticinus~~, pupil of eye

sttetcinus